

## **RÉUNION RÉGULIÈRE**

Ville de Richibucto

19 avril 2005

L'ouverture de la réunion régulière prend place à 19h00.

Sont présents : Maire Meldric J. Mazerolle, Conseillers ; Gérard Richard, Martin LeBlanc, Murielle Vautour et Rodolphe Monette. Gilles Belleau Directeur général et Mélanie Gallant, Secrétaire.

Maire Mazerolle préside la réunion.

Conseiller LeBlanc a lu la pière.

### **05-51**

Il est proposé par le conseiller Richard que l'ordre du jour soit adopté avec les ajouts suivant :

Article 6(xvi) – Lettre de M. Denis LeBlanc

Article 6(xvii) – Lettre de l'école Eleanor Graham

Article 6(xviii) – Lettre de M. Guy Léger, Entreprise Kent

Article 8(v) – Rencontre Orientation 2005

Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

### **05-52**

Il est proposé par la conseillère Vautour que les procès-verbaux de la réunion du 15 mars 2005 soient adoptés tel que circulé. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

## **AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX**

Conseiller LeBlanc mentionne qu'un ajout soit fait à la motion 05-37 de la réunion du 15 mars 2005. Conseiller LeBlanc avait déclaré un conflit d'intérêt. L'ajout a été fait.

## **CORRESPONDANCE**

Carte de remerciements de Mme Shawna Curwin à titre d'information, remerciant la ville pour le don de \$300.00.

Carte de remerciement de Mmes Vianna et Lynne Johnson à titre d'information.

- Lecture – de la lettre de Mme Linda Richard, informant le conseil que ses parents habitent avec eux depuis quelques années et elle n'est pas d'accord avec la suggestion de la ville.  
Cette lettre a été référée au comité spécial avec conseiller Rodolphe.
- Lecture – de la lettre à titre d'information de M. Auguste Morais par rapport au chlorure et au chlore dans le système d'eau.
- Lecture – de la lettre de M. Marc Landry de la Ville de Bouctouche par rapport au court avancé de mesure d'urgence « IPU – Information publique en cas d'urgence ».  
Le Directeur général, Ola et Ronald vont essayer d'y assister.
- Lecture – de la lettre à titre d'information de Mme Francine Scott, Société de développement régional, par rapport à la contribution financière jusqu'à concurrence de \$50 000.00 de la province du NB qui sera reportée à l'année financière 2005-2006.
- Lecture – de la lettre de M. Adrien Mazerolle, par rapport au temps de glace. Les oldtimers demandent 3 heures par semaine de temps de glace.  
Cette lettre a été remise au comité formé de Ola Daigle, Directeur de l'arena, Gilles Belleau et Martin LeBlanc (responsable de l'aréna)
- Lecture – de la lettre à titre d'information de M. Stephen Battah par rapport à l'amélioration du Parc Municipal Jardine – Projet 12646.
- Lecture – de la lettre de Mme Flavie Poirier, École MFR, demandant un don pour la bibliothèque pour un projet de promouvoir la lecture française chez les élèves et le personnel.
- 05-53**
- Il est proposé par le conseiller Monette qu'une lettre soit envoyée à Mme Flavie Poirier, refusant la demande, en lui expliquant que nous avons déjà une bibliothèque à Richibucto. Appuyé du conseiller Richard.  
Motion adoptée.
- Lecture – de la lettre à titre d'information de Mme Branda Fowlie, Ministre de l'Environnement et des Gouvernements Locaux, nous avisant qu'un chèque de \$41 100.00 nous a été envoyé pour couvrir les coûts reliés aux langues officielles pour l'année 2004.
- Lecture – de la lettre à titre d'information de Mme Carole Fournier, Dialogue NB, avisant le conseil qu'ils sont à la recherche de candidats et de candidates pour le Prix Dialogue 2005 du Lieutenant-gouverneur.

Lecture – de la lettre de M. Peter J. Kelly, Atlantic Immigration Conference, invitant le conseil à une conférence du 15 au 17 mai 2005 à Halifax. Si quelqu'un est intéressé il doit contacter le bureau.

Lecture – de la lettre de Mme Anne Buston, Postes Canada, par rapport au Prix de l'alphabétisation 2005 de Postes Canada. Le Directeur General va contacter M. Rosimond Maillet pour des suggestions de candidat.

Lecture – de la lettre à titre d'information de M. Grant Sinclair, Équipe NB, demandant pour un don de 200.00 \$ à Équipe NB pour les jeux 2005.

Lecture – de la lettre à titre d'information de M. Percy Mockler, Cabinet du ministre, invitant le conseil à informer les membres de la communauté de l'existence de l'Ordre du N.-B. et de soumettre les candidatures des personnes admissibles.

Lecture – de la lettre de M. Denis Leblanc, demandant de l'aide pour défrayer les coûts d'inscription pour jouer avec l'équipe de hockey Jr. Wildcats du NB.

**05-54**

Il est proposé par le conseiller Monette que la municipalité donne \$100 à M. Denis LeBlanc pour les coûts d'inscription. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Lecture – de la lettre à titre d'information de l'École Eleanor Graham demandant pour une donation pour le tournoi provincial de lutte à Rexton.

Lecture – de la lettre de M. Guy Léger, Entreprise Kent, avisant le conseil qu'aucune décision n'a été prise pour notre demande de loyer. Le Conseil d'administration a demandé plus d'information. Un lettre sera envoyée à M Guy Léger et aux directeurs du conseil d'administration avec comme proposition - 11\$ le pied carré.

**LES FACTURES SUIVANTES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT**

Mr. Alyre Daigle	150.00	Colpitts Office Products	245.97
Assoc. Des Admn. Mun NB	95.00	Gerard Mazerolle Enter.	310.50
Assomption Vie	1,767.54	Gilles Belleau In Trust	300.00

Canada Post Corporation	25.23	Kent County Fire & Safety	212.64
Les Editions Beausoleil NB	230.00	Meldric Mazerolle	458.75
G. L . Caissie Ltd.	131.94	Municipal World Inc.	35.22
LeBlanc Nadeau Bujold	1,175.00	NBTel	351.68
NB Mun. Empl. Pens. Plan	1,895.56	Outils Gladu Beauce Inc.	106.20
NBTel	55.20	Rec. Gen. For Canada	2,481.79
Outils Gladu Beauce Inc.	63.72	Magasin Rossy	120.15
Purolator courier Ltd.	18.73	St-Louis Enterprise Co.Ltd	18,860.00
Rec. Gen. For Canada	6,539.67	Staples Business Depot	21.53
Ronald Guimond	70.00	Traf-Signs Ltd.	88.21
Gilles Belleau	313.72	WHSCC	7,303.91
Jeanne Gaudet	120.00	Rec. Gen. For Canada	55,445.55
Ola Daigle	100.00	Analytical Services Lab.	159.64
Richibucto Public Library	2,000.00	Hoskin Scientific Limited	297.68
Brunswick Fyr Systems Ltd.	520.95	NBTel	14.65
Chambre de Commerce rcto	75.00	Richibucto Hardware Ltd.	52.58
Con-O-Lab Ltd.	116.27	Kent Auto Parts Ltd.	15.32
Dept of Supply and Services	1,212.80	NBTel	55.20
Gil Blanchard	138.04	Atlantic Purification syste.	452.66
Richibucto Hardware Ltd.	25.08	Crandall Engineering Ltd.	360.07
J.G.P. Garage Ltd.	1,057.11	Eastern Collection Services	38.33
Kent Auto Parts	65.80	Service NB	38.63
M. & F. LeBlanc Oil Ltd.	837.62	Wolseley Mechanical Gr.	695.75
PNP Garbage Collection Ser	3,136.43	Gerard Mazerolle Ent. Ltd.	1,425.43
Chester Elward Electric	138.00	Sansom Equipment Ltd.	3,648.95
Gerard Richard	125.00	Gilles Belleau	1,228.82
Gil Blanchard	241.57	Lucille Sawyer	788.09
Gilles Belleau	314.74	Mélanie Gallant	364.61
Habitant Motel & Restaur.	280.00	Edgar Johnson	701.55
Irving Oil Ltd.	885.60	Jeanne Gaudet	747.74
Jeanne Gaudet	120.00	Ola Daigle	500.58
Kent Solid Waste Comm.	4,635.94	Ronald Guimond	849.18
Martin Leblanc	150.00	Stephen LeBlanc	789.09
Murielle Vautour	125.00	Sean Sullivan	1,113.76
NBTel	174.37	Julie Larin	447.14
Patricia Gildart	112.50	Gilles Belleau	1,228.83
PCO Services Inc.	38.53	Lucille Sawyer	788.09
Richibucto Motors	62.56	Melanie Gallant	470.57
Rodolphe Monette	125.00	Edgar Johnson	772.73
Magasin Rossy	18.39	Jeanne Gaudet	747.74

Sean Sullivan	50.00	Ola Daigle	643.55
Solu-Tech	28.75	Ronald Guimond	849.18
Warren Ready Mix Ltd.	215.63	Stephen LeBlanc	924.59
Acadie Nouvelle	138.00	Sean Sullivan	1,016.43
Amica Inc.	862.50	Julie Larin	447.14

### **05-55**

Il est proposé par le conseiller Monette que les factures présentées soient payées. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

### **AFFAIRES NON –TERMINÉES.**

#### Rencontre avec Tim Horton's

Il y aura une rencontre le mardi 26 avril avec un représentant de Tim Horton's, la GRC, Michel Cormier de Crandall, Sean, Gilles et Meldric seront présents.

Subvention de 3 000.00\$ (Jim Arsenault, Fernand Gallant, Herman Simon)

### **05-56**

Il est proposé par le conseiller Monette que les trois soient autorisés seulement sur demande. Jimmy Arsenault est donc approuvé pour une subvention de 3 000.00\$. Appuyé de conseiller Richard. Motion adoptée.

#### Échec au crime

### **05-57**

Il est proposé par le conseiller Richard que la ville contribue 200\$ à Échec au Crime pour leurs dépenses. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

#### AGA de l'AFMNB

Le Directeur général rappelle au conseil que personne ne l'a contacté pour confirmer qu'il allait assister à la réunion. Si quelqu'un est intéressé contacter Gilles. Rodolphe confirme qu'il va y assister la 15 et 16 octobre.

### Rencontre Orientation 2005

La rencontre des membres du conseil pour l'orientation 2005 a été reculée de quelques semaines.

### **AFFAIRES NOUVELLES**

#### Résolution pour la Commission d'emprunt en capital

##### **05-58**

Il est proposé par le conseiller Monette que le financement de 500 000.00\$ pour la lagune soit approuvé. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

##### **05-59**

Il est proposé par le conseiller Monette que le refinancement de 670 000.00\$ soit approuvé pour le système d'eau. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

##### **05-60**

Il est proposé par le conseiller Richard que le financement de 525 000.00\$ soit approuvé pour l'édifice municipal (475 000.00 \$) et l'aréna (50 000.00 \$). Appuyé de la conseillère Vautour. Motion adoptée.

#### Résolution pour protéger le nouveau puit

##### **05-61**

Il est résolu que le Conseil municipal de la ville de Richibucto demande à la ministre de l'Environnement et des gouvernements locaux de désigner le nouveau puit pour notre approvisionnement en eau sous la loi de la protection des champs de captage et de désigner comme inspecteurs le directeur des travaux publics et des Eaux et Égouts ainsi que l'inspecteur de la Commission d'aménagement du district de Kent. Proposé par le conseiller Monette et appuyé du conseiller Richard.

#### Résolution pour Mélanie – Greffière

##### **05-62**

Il est proposé par le conseiller Monette que Mélanie Gallant soit nommée comme greffière. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

## **RAPPORT DES COMITÉS**

Directeur général – Le Directeur général informe le conseil que le déménagement est commencé dans le nouvel Hôtel de ville on sera déménagé le 20 avril. Le Directeur général va préparer un budget pour l'APECA pour le nouveau centre d'interprétation. La province a présenté le chèque de 50 000.00\$ le mercredi 20 avril.

Protection, Transport et Commission des déchets solides de Kent –  
Le rapport de police a été présenté indiquant un total de 58 incidents rapportés au mois de février 2005.  
Le rapport de feu a été présenté indiquant un total de deux appels pendant le mois de mars 2005 pour un total de 17 heures.  
L'aspaltage des rues devrait commencer sous peu.  
Par rapport à la Commission des déchets solides, une réunion a eu lieu le 14 avril et un vote a été pris pour que le coût de base soit le même pour tous les membres. Ils ont voté contre.

### **05-63**

Il est proposé par le conseiller Richard que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Finance, Infrastructure municipal et Commission d'aménagement de Kent –  
Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de \$50 000.00 pour le mois de mars.  
Le rapport financier a été présenté.  
Conseiller LeBlanc a suggéré qu'il y ait une rencontre pour l'aréna avec le directeur général, Ola Daigle et lui-même. Une rencontre sera planifiée.

### **05-64**

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

Eau et Égout, Conseil Récréatif, Environnement et Club des Jeunes –  
Par rapport un club de jeunes, une réunion a eu lieu, il y a eu plusieurs échanges d'idées et de suggestions.  
Par rapport au conseil récréatif, quelques réunions ont eu lieu et une grosse vente de débarras va être organisée le 14 mai 2005 dans la stationnement de l'Hôtel de ville.  
Le fitnik aura lieu le 1<sup>er</sup> aout. Il y a déjà des activités de prévues.  
Par rapport à l'environnement le directeur général va vérifier avec la ville d'Edmundston pour leur nouvelle politique.

Par rapport à l'eau et l'égout l'avocat fait des vérifications sur les comptes non branchés qui ne sont pas payés.

**05-65**

Il est proposé par le conseiller Monette que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

Infrastructure Touristique, Chambre de commerce, Festival de pétoncles, parc Jardine, Centre d'information et Entreprise Kent –  
L'assemblée annuelle d'Entreprise Kent aura lieu à l'Habitant le 13 juin 2005.

Par rapport à la Chambre de commerce, l'assemblée annuelle a eu lieu le 5 avril. Pierre Lemonde démissionne comme président et il n'y a aucun président en ce moment. Une réunion aura lieu dans quelques semaines pour choisir un nouveau président.

Par rapport au Festival de pétoncles, tout va bien.

**05-66**

Il est proposé par la conseillère Vautour que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Relation Publiques, Ressources humaines, Forum des municipalités et Équipe Richibucto –  
le 16 mars – rencontre avec Michel Carrière de Fredericton.  
le 24 mars – rencontre avec Jean-Guy Lirette l'assistant à Dominic LeBlanc par rapport aux projets futurs incluant le «One stop Shop» à Richibucto.  
Le 5 avril – assemblée annuelle de la Chambre de commerce.

**05-67**

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

**05-68**

Conseiller LeBlanc propose l'ajournement à 20h10. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

Gilles Belleau  
Directeur général

Merldric J. Mazerolle  
Maire